



Bozen/ Bolzano, 03.04.2023

Gemeindeentwicklungsprogramm Raum und Landschaft Abgabestruktur der Ordner und Dateien

Im Zuge der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes ist der Austausch von Daten zwischen Planern, Gemeinden und den Ämtern der Landesverwaltung notwendig. Im Sinne einer guten Zusammenarbeit und zwecks Vereinfachung des Datenaustausches und der Bearbeitung hat das Amt für Gemeindeplanung eine Abgabestruktur für Ordner und Dateien ausgearbeitet.

Den Gemeinden und Technikern wird empfohlen die Struktur zu verwenden.

Die Unterlagen sind wie folgt abzuspeichern:

- 1_Analyse
- 2_Programm
- 3_Partizipation
- 4_Zusammenarbeit

In diesen Ordnern werden die themenbezogenen Dokumente, wie nachfolgend beschrieben, benannt und abgespeichert.

Zu jedem Sachbereich ist ein Bericht zu verfassen. Falls mehrere Karten oder Anhänge zu einem Sachbereich ausgearbeitet werden, sind die Unterlagen als K1 oder A1, K2 oder A2, K3 oder A3 usw. mit einer kurzen Beschreibung zu benennen.

Programma di sviluppo comunale territorio e paesaggio Struttura dati per la consegna

Nel corso dell'elaborazione del programma di sviluppo comunale, è necessario lo scambio di dati tra i pianificatori, i Comuni e gli Uffici dell'amministrazione provinciale. Nell'interesse di una buona collaborazione e al fine di semplificare lo scambio e l'elaborazione dei dati, l'Ufficio Pianificazione comunale ha elaborato una struttura di consegna per cartelle e fascicoli.

Si raccomanda ai Comuni e ai tecnici di utilizzare questa struttura.

I documenti sono da salvare come segue:

- 1_Analisi
- 2_Programma
- 3_Partecipazione
- 4_Collaborazione

In queste cartelle, i documenti relativi ai soggetti vengono denominati e salvati come descritto di seguito.

Per ogni area tematica deve essere redatta una relazione. Se per un'area tematica vengono preparate più mappe o allegati, i documenti devono essere denominati K1 o A1, K2 o A2, K3 o A3, ecc. con una breve descrizione.



Abgabestruktur der Ordner und Dateien – Struttura dati per la consegna

■ 1_Analyse/Analisi

Name Datei – nome file	Inhalt	Contenuto
1.1_Sied_Bericht	Sozioökonomisches System, und Siedlungssystem und Infrastruktursystem	Sistema socioeconomico, sistema insediativo e sistema delle infrastrutture
1.1_Sied_K1_xx		
1.2_Leer_Bericht	Leerstandserhebung und Restbaukapazität	Censimento edifici vuoti, aree dismesse e capacità residua
1.2_Leer_K1_xx		
1.3_Mob_Bericht	Mobilität und Erreichbarkeit	Mobilità e accessibilità
1.3_Mob_K1_xx		
1.4_Land_Bericht	Landschaft, Grünräume und Landwirtschaft	Paesaggio, aree verdi e agricoltura
1.4_Land_K1_xx		
1.5_Ens_Bericht	Ensembleschutz	Tutela degli insiemi
1.5_Ens_K1_xx		
1.6_Tour_Bericht	Tourismus	Turismo
1.6_Tour_K1_xx		
1.7_Eig_Bericht	Eignung zur Besiedelung	Idoneità insediativa
1.7_Eig_K1_xx		
1.8_Umw_Bericht	Umwelt und Klima	Ambiente e clima
1.8_Umw_K1_xx		
SWOT	Stärken-Schwächen Analyse für die jeweiligen Sachbereiche	Analisi SWOT per i singoli settori

■ 2_Programm/Programma

Name Datei – nome file	Inhalt	Contenuto
2.1_Sied_Bericht	Siedlungsentwicklung und Abgrenzung Siedlungsgebiet	Sviluppo dell'insediamento e area insediabile
2.1_Sied_K1_xx		
2.2_Land_Bericht	Landschaftsentwicklung	sviluppo paesaggistico
2.2_Land_K1_xx		
2.3_Mob_Bericht	Mobilitäts- und Erreichbarkeitsprogramm	Programma della mobilità e accessibilità
2.3_Mob_K1_xx		
2.4_Tour_Bericht	Tourismusentwicklungsprogramm	Programma per lo sviluppo turistico
2.4_Tour_K1_xx		
2.5_Prog_Bericht	Entwicklungsprogramm Raum und Landschaft: Zusammenfassung und Abstimmung der einzelnen Sachbereiche, Ziele und Strategien	Programma di sviluppo Territorio e paesaggio: Sintesi e coordinamento dei singoli programmi settoriali, obiettivi e strategie
2.5_Prog_K1_xx		
2.6_SUP_Bericht	Strategische Umweltprüfung	Valutazione ambientale strategica
2.6_SUP_K1_xx		
2.7_DFB	Durchführungsbestimmungen zum Programm	Norme di attuazione del programma
2.8_DFPro	Durchführungsprogramm	Cronoprogramma



■ 3_Partizipation/Partecipazione

Name Datei – nome file	Inhalt	Contenuto
3_Part_Bericht	Zusammenfassender Bericht über die durchgeführten partizipativen Tätigkeiten mit den Bürgern, Verbänden und Interessensgruppen	Relazione sintetica delle attività partecipative svolte con cittadini, associazioni e gruppi di interessi
3_Part_A1_xx	Anhänge: Dokumente, Materialien, Flyer usw.	Allegati: documenti, materiali, flyer ecc.

■ 4_Zusammenarbeit/Collaborazione

Name Datei – nome file	Inhalt	Contenuto
4_Zus_Bericht	Abschließender Bericht über die erfolgte Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden	relazione finale sulla collaborazione intercomunale
4_Zus_A1_xx	Die einzelnen Ergebnisprotokolle der Besprechungen zwischen den zusammenarbeitenden Gemeinden.	Singoli verbali sintetici degli incontri avvenuti tra i Comuni che collaborano.